

Dean & St. Mary's Cardiac Center

Gracias por elegir a St. Mary's para el cuidado de su salud. Nuestro objetivo es hacer su estadía lo más agradable y cómoda como sea posible. El servicio de estacionamiento por valet está disponible en nuestra entrada principal en Brooks Street. Este servicio está disponible desde las 5 a.m. hasta las 10 p.m. diariamente. El personal de valet estacionará su vehículo y se lo traerá cuando usted esté listo para salir.

Cateterismo Cardíaco con Posible Intervención

**Preséntese en el Mostrador de Registro del Paciente del Hospital,
en el Nivel A, el**

_____ (día/fecha)

_____ (hora)

Llame al 608-258-6856 si:

- No puede llegar a tiempo para su procedimiento.
- Tiene preguntas o preocupaciones acerca del procedimiento.

¿Qué es?

Un Cateterismo Cardíaco también es conocido como un cateterismo del corazón. Es un procedimiento en el cual un tubo largo, delgado y flexible (catéter) se pone dentro de una arteria y/o vena en su ingle y se guía hacia su corazón. Una vez que el catéter está en su lugar, una máquina de rayos-x toma imágenes de su corazón.

¿Por qué necesita un cateterismo?

Usted pudo haber tenido signos y síntomas que indicaron un posible problema del corazón.

Usted pudo haber tenido un hallazgo anormal en una o más de sus pruebas.

Su doctor buscará los posibles problemas del corazón relacionados con:

- ♥ la manera en que su corazón bombea.
- ♥ cómo se abren y se cierran las válvulas del corazón.
- ♥ sus vasos sanguíneos (arterias coronarias) que suministran sangre a su corazón.

Antes de su procedimiento:

- ♥ Si toma Coumadin (Warfarina), deje de tomar este medicamento **tres días** antes de su procedimiento (a menos que se le haya dicho algo diferente).
- ♥ Si toma Viagra, Levitra o Cialis, no los use 48 horas antes de su admisión.
- ♥ Haga arreglos para que alguien lo traiga y lo lleve del hospital. Usted no puede manejar después del procedimiento.
- ♥ Venga preparado para informarnos de cualquier preferencia que tenga en su cuidado incluyendo: alimentos, visitas familiares y oración.
- ♥ Su procedimiento podría requerir que pase una noche en el hospital. En el caso de que usted tenga que pasar la noche, traiga una bata, calzado antideslizante y artículos de aseo personal (si usted ya tiene estos artículos).

El día anterior a su procedimiento:

- ♥ El día anterior recibirá una llamada con la hora de llegada y las instrucciones.
- ♥ Por favor díganos si usted:
 - ♥ tiene alergia al yodo.
 - ♥ tiene alergia al látex.
 - ♥ tiene alergia al medio de contraste (tinte).
 - ♥ tiene la posibilidad de estar embarazada.
 - ♥ tiene algún problema de sangrado.
- ♥ No coma ni beba nada después de la medianoche la noche anterior de su procedimiento.

Al Departamento de Cardiología le gustaría que usted esté consciente de que no podemos darle una hora específica para el inicio de su procedimiento. Cada procedimiento varía en su duración y los procedimientos imprevistos de emergencia retrasarán la hora de inicio.

El día de su procedimiento:

- ♥ No tome ningún medicamento el día de su procedimiento **incluyendo** insulina para la diabetes, vitaminas, suplementos herbarios **y/o** alimenticios a menos que su doctor o durante la llamada telefónica de pre-procedimiento le hayan dicho lo contrario.
- ♥ Traiga todos sus medicamentos incluyendo cualquier medicamento que no requiere receta médica, inhaladores, hierbas, etc., que esté tomando actualmente, en sus envases **originales**. Esto ayudará a actualizar su expediente.
- ♥ Traiga su máquina Bipap/Cpap si tiene una.

- ♥ Traiga sus tarjetas de seguro médico, sus Directivas Anticipadas, su Poder Notarial para la Atención Médica, y/o Testamento en Vida si ha llenado uno.

Nota: St. Mary's ofrece un seminario público gratuito todos los lunes a las 12:30 p.m. para aprender acerca de y cómo llenar un formulario de Directivas Anticipadas. No es necesario registrarse, pregunte en el mostrador de información por la ubicación del salón.

- ♥ Deje todas las cosas de valor en casa incluyendo anillos, relojes y dinero.
- ♥ Después de que se registre, lo llevarán a su cuarto en el Centro de Cirugía y Procedimientos.

Preparándose para su procedimiento

- ♥ Se cambiará a una bata del hospital.
- ♥ Una enfermera lo entrevistará y le pondrá una línea intravenosa (IV) en el brazo.
- ♥ Se pueden hacer análisis de sangre y un electrocardiograma (ECG).
- ♥ Su doctor del corazón y el equipo médico repasarán el procedimiento con usted. Este será un buen momento para hacer preguntas y compartir cualquier preocupación que usted pudiera tener.
- ♥ Firmará un formulario de consentimiento para el procedimiento.
- ♥ Se le podría dar medicamento antes del procedimiento que lo ayudará a relajarse y causarle sueño.
- ♥ Estará fuera de su cuarto por lo menos 1½ a 2 horas. Por favor recuerde que dependiendo de su procedimiento es común que varíe en tiempo. Pediremos a su familia notificar a la enfermera si salen del área mientras usted está en el procedimiento.

Durante su procedimiento

- ♥ Al llegar al Laboratorio de Cateterismo Cardíaco, se lo trasladará de una camilla a una mesa. Estará acostado boca arriba.
- ♥ Se afeitará el vello en el área donde los catéteres serán insertados.

- ♥ Se le podría dar medicamento adicional a través de la línea intravenosa (IV) para ayudarlo a relajarse. Algunas personas prefieren estar despiertas y otras podrían dormir durante una parte o todo el procedimiento.
- ♥ El área donde se colocará el catéter será adormecida con medicamento.
- ♥ Este procedimiento no es doloroso, pero podría sentir algo de presión. Avise al equipo del laboratorio de cateterismo si tiene dolor o molestia.
- ♥ Usted escuchará sonidos y verá cerca las pantallas de televisión. La cámara de rayos-x rotará alrededor de usted.
- ♥ A medida que se inyecta el contraste en el catéter, una sensación de calor podría viajar a través de su cuerpo. Esto podría durar unos pocos segundos.
- ♥ Su médico del corazón podría decidir, en este momento, hacerle una angioplastia y/o insertar un stent si usted tiene las arterias del corazón estrechas/bloqueadas. Esto aumentará y mejorará el flujo de sangre a su músculo cardíaco.

Intervenciones

Angioplastia

Se coloca un pequeño globo dentro de la arteria estrecha/bloqueada. El globo se infla, lo cual comprime la placa y amplía la apertura en la arteria. Después el globo se desinfla y se retira permitiendo que la sangre fluya al músculo cardíaco.

Stent

Además de hacerle una angioplastia su doctor del corazón también podría insertar un stent. Un stent es un tubo pequeño de malla metálica, que se quedará permanentemente en la arteria para ayudar a mantenerla abierta.

Después de su Cateterismo *sin* Angioplastia/Stent

- ♥ Se extrae el catéter y se aplicará presión al sitio para prevenir sangrado.
- ♥ Regresará a su cuarto y permanecerá en estricto reposo en cama por 2-6 horas. Durante este tiempo, no puede mover el área donde se colocó el catéter. Usted podrá comer, beber líquidos y ver televisión.
- ♥ Más tarde en el día su doctor del corazón revisará su prueba y hablará con usted y su familia.
- ♥ Usted recibirá de su enfermera las instrucciones completas para darle de alta.

Instrucciones Adicionales para Darle de Alta

- ♥ Debido a la sedación que recibió:
 - ♥ No tome ninguna decisión importante o legal y no firme ningún documento legal durante las siguientes 24 horas.
 - ♥ Sugerimos firmemente que otro adulto pase la noche con usted para su comodidad y seguridad.
 - ♥ No conduzca ni opere maquinaria peligrosa durante las siguientes 24 horas.
 - ♥ No tome nada de alcohol ni tome cualquier medicamento que no requiera receta médica que contenga alcohol por 24 horas.
- ♥ Vaya directamente a casa y relájese por el resto del día.

Llame a la Clínica Dean, al 608-252-8000, si tiene alguna preocupación. Ésta línea está disponible las 24 horas del día.

Después de su Cateterismo con Angioplastia/Stent

- ♥ Se le llevará a la Unidad de Cuidados Intermedios Cardiovasculares (CVICU por sus siglas en inglés) para quedarse durante la noche.
- ♥ Llevarán a su familia y sus pertenencias a su nuevo cuarto.
- ♥ Permanecerá en estricto reposo en cama hasta que su enfermera lo indique. Su enfermera le informará cuándo podrá comer y beber líquidos.
- ♥ El catéter guía se dejará colocado durante varias horas. Esto da tiempo para que pase el efecto del anticoagulante.
- ♥ Después de que pasa el efecto del medicamento que adelgaza la sangre, se retira el catéter. Se aplicará presión al sitio para prevenir sangrado.
- ♥ Su doctor del corazón revisará su prueba y hablará con usted y su familia más tarde en el día.
- ♥ Recibirá de su enfermera las instrucciones completas para darle de alta.

Zona Libre de Tabaco

Para su salud, somos una instalación y zona libre de tabaco. Gracias por no fumar ni usar productos de tabaco en la propiedad del hospital.

Otros recursos están disponibles para usted en: www.stmarysmadison.com/espanol

Y después, haga clic en “Centro Cardíaco de Dean y St. Mary’s.”

